

Zmluva o spolupráci pri uplatňovaní a využívaní „Vernostného programu LRC“

Zmluvné strany, a to:

Názov: **REGION LIPTOV – oblasťná organizácia cestovného ruchu**
Sídlo: Štúrova 1989/41, 031 42 Liptovský Mikuláš
IČO: 42 219 906
DIČ: 2023486069
zapísaná: Register oblastných organizácií cestovného ruchu Ministerstva dopravy,
výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky, pod číslom:
08557/2012/SCR
zastúpená: Ing. Ján Blcháč, PhD., predseda predstavenstva
Ing. Michal Beňo, podpredseda predstavenstva

(ďalej v texte len „**Poskytovateľ**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Obchodné meno:	Ranč,s.r.o.
Sídlo:	Pri Váhu 540/71, Ružomberok
Zastúpený:	Mgr. Martin Hodas
Prevádzka(názov, adresa):	Motel Ranč
IČO / 36383198	DIC/ICDPH: SK2020142148
Bankové spojenie – IBAN,	
Kontakt:	tel.: e-mail:

(ďalej v texte len „**Partner**“ v príslušnom gramatickom tvare)

uzatvárajú v zmysle § 269 ods. 2 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov túto Zmluvu o spolupráci pri uplatňovaní a využívaní „Vernostného programu LRC“.

Preambula

Za účelom spolupráce na rozvoji a propagácii cestovného ruchu v regióne Liptov sa zmluvné strany dohodli, že za podmienok bližšie popísaných a uvedených v tejto zmluve

budú vynakladať všetko svoje úsilie pri plnení svojich jednotlivých záväzkov tak, aby uplatňovanie a využívanie „Vernostného programu LRC“ viedlo k najvyššej možnej spokojnosti návštevníkov regiónu Liptov.

Článok I. Definícia pojmov

1.1. Regionálna zľavová karta LIPTOV Region Card (*d'alej v texte len „LIPTOV Card“ v príslušnom gramatickom tvare*) je karta s čiarovým kódom a unikátnym číslom, ktorá umožňuje jej držiteľovi čerpať zľavy na ponuku služieb v akceptačných miestach vo výške určenej Partnerom. Partneri, ako prevádzkovatelia služieb výletných miest a atraktivít v ponuke LIPTOV Card sú zmluvnými partnermi LIPTOV Card. Kartu LIPTOV Card vydáva a distribuuje cez zmluvné predajné miesta Poskytovateľ spolu so združením cestovného ruchu Klaster LIPTOV, so sídlom Štúrova 1989/41, 031 42 Liptovský Mikuláš, IČO: 42 168 724, ako zmluvným partnerom pre Poskytovateľa, a to na základe Zmluvy o spolupráci zmluvných strán č. 6/2013 uzavretej dňa 30.12.2013.

1.2. Držiteľ karty (*d'alej v texte len „držiteľ karty“ v príslušnom gramatickom tvare*) je osoba, ktorá získala platnú kartu LIPTOV Card na autorizovanom predajnom mieste. Karta LIPTOV Card je neprenosná, vydaná je na meno jej držiteľa. Čerpanie zliav a výhod LIPTOV Card tretími osobami je zakázané. V prípade predaja karty LIPTOV Card cez internet alebo cez niektoré zmluvné predajné miesto môže byť karta LIPTOV Card nahradená za vymeniteľný „voucher“ v tlačenej podobe. Po predložení tohto „vouchera“ u vybraných predajcov získa jeho držiteľ originálnu kartu LIPTOV Card.

1.3. Akceptačné miesto (*d'alej v texte len „akceptačné miesto“ v príslušnom gramatickom tvare*) je miesto, na ktorom je držiteľ karty oprávnený získať a čerpať body na kartu LIPTOV Card a to za podmienok určených vo Všeobecných obchodných podmienkach. Súpis akceptačných miest tvorí Prílohu č. 1 k tejto zmluve.

Článok II. Predmet zmluvy

2.1. Na základe tejto zmluvy sa Partner zaväzuje držiteľom karty poskytovať v akceptačných miestach zľavy, rozsah i obsah služby, na ktoré sa vzťahuje „Vernostný program LRC“, ako aj umožniť držiteľom karty získanie a čerpanie bodov na týchto akceptačných miestach, a to za podmienok bližšie uvedených v tejto zmluve.

2.2. Pri plnení tejto zmluvy sa Partner zaväzuje chrániť a presadzovať práva a záujmy Poskytovateľa, postupovať účelne a hospodárne, dôsledne využívať všetky právne prostriedky a uplatňovať v záujme Poskytovateľa všetko, čo podľa svojho presvedčenia pokladá za prospešné, a riadiť sa pokynmi Poskytovateľa. Ak sú pokyny Poskytovateľa v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, nie je nimi Partner viazaný.

Článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1. Partner sa zaväzuje, že zákazníkovi, ktorý sa na akceptačnom mieste preukáže ako oprávnený držiteľ a majiteľ karty LIPTOV Card, poskytne v období od **15.06.2016** do **14.06.2017** zľavu a príslušnú službu, na ktoré sa "Vernostný program LRC" vzťahuje, a to tým, že umožní oprávnenému držiteľovi karty získavať ako aj čerpať body na kartu LIPTOV Card na akceptačných miestach. Rozsah týchto zliav a ich podmienky je oprávnený stanoviť a určiť si Partner. Rozsah a výška týchto zliav a podmienky ich uplatnenia na akceptačnom mieste Partnera v zmysle ustanovení „Vernostného programu LRC“ tvoria Prílohu č. 1 tejto zmluvy. Partnerom stanovený určený rozsah zliav a ich podmienok je pre Partnera záväzný. Na požiadanie Poskytovateľa je Partner povinný preukázať Poskytovateľovi rozsah zliav a podmienky ich uplatnenia v Partnerom určenom akceptačnom mieste.

3.2. Partner sa zaväzuje pri návšteve akceptačného miesta majiteľom karty LIPTOV Card povinne načítať kartu LIPTOV Card prostredníctvom nasledovných zariadení a úkonov:

- a) čítacie zariadenie,
- b) mobilná aplikácia,
- c) vloženie čísla karty LIPTOV Card priamo do systému Cardberg,

a následne tak pripísať majiteľovi karty LIPTOV Card na konto jeho karty LIPTOV Card body, na ktoré má majiteľ karty LIPTOV Card právo.

3.3. Partner sa zaväzuje, že pri uplatnení si bodov majiteľom karty LIPTOV Card bude akceptovať a overovať stav karty LIPTOV Card cez systém Cardberg. Partner je povinný pravdivo informovať majiteľa karty LIPTOV Card o rozsahu a obsahu zliav na zľavnenom produkte v ponuke LIPTOV Card alebo iných zľavnených produktov v ponuke LIPTOV Card na akceptačnom mieste.

3.4. Pri pripisovaní alebo akceptovaní bodov alebo overovaní si stavu konta bodov na karte LIPTOV Card, je Partner povinný postupovať výlučne len v zmysle bodov 3.2. a 3.3. tohto Článku tejto zmluvy. Pri pripisovaní alebo akceptovaní bodov alebo overovaní si stavu konta bodov na karte LIPTOV Card, Partner nesmie vykonať tieto vyššie uvedené úkony inak, najmä nie pohľadom alebo podľa informácie podanej mu majiteľom karty LIPTOV Card.

3.5. Zmluvný vzťah medzi Partnerom a majiteľom karty LIPTOV Card sa v plnom rozsahu riadi ustanoveniami Všeobecných obchodných podmienok „Vernostný program LRC“, ktoré Partner uverejní na svojej webovej stránke www.visitliptov.sk

3.6. V prípade porušenia povinností Partnera uvedených v bodoch 3.2. a 3.3. tohto Článku tejto zmluvy, je Partner povinný uhradiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100 eur, za každý takto zistený jednotlivý prípad.

3.7. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude zabezpečovať distribúciu karty LIPTOV Card u ubytovacích zariadeniach.

3.8. Zmluvné strany sa dohodli že si budú navzájom poskytovať maximálnu súčinnosť pri realizácii „Vernostného programu LRC“ a oznamovať si navzájom všetky dôležité okolnosti, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie záväzkov z tejto zmluvy

Článok IV.

Ochrana dôverných informácií a obchodné tajomstvo

4.1. Zmluvné strany sú navzájom povinné zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s výkonom svojich prác. Povinnosti zachovávať mlčanlivosť môže Poskytovateľ a zbaviť súd alebo Partner. Poskytovateľ nakladá s dôvernými informáciami v súlade s platnými právnymi predpismi a zachováva mlčanlivosť o dôverných informáciách v čase trvania tejto zmluvy a 12 mesiacov po ukončení tejto zmluvy.

4.2. Partner týmto udeľuje Poskytovateľovi výslovný súhlas na poskytnutie dôverných informácií zamestnancom, ktorých Poskytovateľ zamestnáva alebo iným osobám, ktoré substitučne zastupujú Poskytovateľa pri výkone prác podľa tejto zmluvy, a to za predpokladu, že tieto osoby sa priamo alebo nepriamo, výslovne alebo konkludentne, zaviazujú zachovávať mlčanlivosť o poskytnutých dôverných informáciách.

Článok V.

Záverečné ustanovenia

5.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od **15.06.2016** do **14.06.2017**.

5.2. Túto zmluvu je možné ukončiť iba dohodou zmluvných strán.

5.3. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa má podľa tejto zmluvy doručovať písomnosť druhej zmluvnej strane, považuje sa táto písomnosť za doručenú dňom jej doručenia na adresu sídla alebo miesta podnikania uvedenú v tejto zmluve alebo na inú adresu včas oznámenú druhej zmluvnej strane. Ak sa z akýchkoľvek dôvodov nepodarí písomnosť doručiť, považuje sa za doručenú uplynutím lehoty troch dní odo dňa jej podania na poštovú alebo inú prepravu.

5.4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

5.5. Zmluvné strany prehlasujú, že tejto zmluve v celom rozsahu porozumeli, že túto zmluvu uzatvárajú na základe svojej vôle slobodne, vážne, nie za nápadne nevýhodných podmienok, že táto zmluva je v súlade s dobrými mravmi a na znak toho zmluvné strany túto zmluvu podpisujú.

Príloha č. 1 - Rozsah a výška zliav a podmienky uplatnenia „Vernostného programu LRC“

V RUŽOMBERKU, dňa 17.6.16

Poskytovateľ:

Partner:

RANČ, s.r.o.
Pri Váhu 5
034 06 Ružomberok
IČO: 466353198, DIČ: SK2023488069

REGION LIPTOV
Oblasťná organizácia cestovného ruchu
Štúrova 1989/41
031 42 Liptovský Mikuláš
IČO: 42219906 DIČ: 2023488069
tel.

visitliptov.sk

Tento doklad spĺňa podmienky
prerušenej finančnej kontroly podľa
§ 9 zákona č. 502/2001 Z.z.



Vernostný program LIPTOV Region Card - čerpanie bodov

č. v leták u k LRC	Pokytovateľ zľavy	Typ služby	výška zľavy	dospelý			dieťa*			pozn.						
				bez LRC	s LRC (€+ body)	úhrada body	bez LRC	s LRC (€+ body)	získané body							
				Pultová cena	úhrada v €	úhrada body	Pultová cena	platba s LRC	získané body							
1	AQUA-VITAL Park, Wellness, KÚPELE LÚČKY	Vonkajšie bazény 3 hod.	25%	10,0 €	7,5 €	25	7,5 €	5,7 €	18	Získavanie bodov od 15.06.2016 do 30.06.2016						
		Vonkajšie bazény 2 hod.		9,5 €	7,1 €	24	7,0 €	5,3 €	17							
		Vitálny svet (sauny) 2,5 hod.		11,0 €	8,3 €	27	7,0 €**	5,3 €	17							
		Vonkajšie bazény + vitálny svet 3,5 hod.		18,0 €	13,5 €	45	10,0 €**	7,5 €	25							
		Vnútorný bazén + vitálny svet 3,5 hod.		18,0 €	13,5 €	45	10,0 €**	7,5 €	25							
		Vonkajšie bazény + vnútorný bazén + vitálny svet 4 hod.		24,0 €	18,0 €	60	14,0 €**	10,5 €	35							
		Vonkajšie bazény + vnútorný bazén 3 hod.		14,0 €	10,5 €	35	10,0 €**	7,5 €	25							
		Vonkajšie bazény rodinný vstup 3 hod.		30,0 €	22,5 €	75	x	x	x							
		Wellness na objednávku 60 min. v dep. Liptov		20,0 €	15,0 €	50	x	x	x							
		Vonkajšie bazény 3 hod.		25%	12,0 €	9,0 €	30	8,0 €	6,0 €		20	Získavanie bodov od 01.07.2016 do 04.09.2016				
		Vonkajšie bazény 2 hod.			10,0 €	7,1 €	29	7,0 €	5,3 €		17					
		Vitálny svet (sauny) 2,5 hod.			11,0 €	8,3 €	27	7,0 €**	5,3 €		17					
		Vonkajšie bazény + vitálny svet 3,5 hod.			20,0 €	15,0 €	50	10,0 €**	7,5 €		25					
		Vnútorný bazén + vitálny svet 3,5 hod.			20,0 €	15,0 €	50	10,0 €**	7,5 €		25					
		Vonkajšie bazény + vnútorný bazén + vitálny svet 4 hod.			25,0 €	18,8 €	62	14,0 €**	10,5 €		35					
		Vonkajšie bazény + vnútorný bazén 3 hod.			16,0 €	12,0 €	40	11,0 €**	8,3 €		27					
		Vonkajšie bazény rodinný vstup 3 hod.			33,0 €	24,8 €	82	x	x		x					
		Wellness na objednávku 60 min. v dep. Liptov			20,0 €	15,0 €	50	x	x		x					
		4			Malinô Brdo ski&bike family park, Ružomberok	Jazda na horskej terénnej kolobežke	48%	9,5 €	5,0 €		45		-	-	-	10% filmá zľava
		17			Splav Váhu do Lubochne, Ružomberok	zľava z pultovej ceny na splav Váhu do Lubochne	20%	69,0 €	55,0 €		140		-	-	-	
23	Laser games, Liptovský Mikuláš	zľava z pultovej ceny voľnej karty na Laser game maratón	21%		96,0 €	76,0 €	200	-	-	-						
24	Zábavný park Liptov, Liptovský Mikuláš - Vitališovce	X-ball 3x spustenie	50%		15,0 €	10,0 €	50	-	-	-						
		Terénna štvorkolka 30 minút	38%		24,0 €	15,0 €	90	-	-	-						
		Detiská štvorkolka 15 minút	47%		15,0 €	8,0 €	70	-	-	-						
		Aerotrim 3x spustenie	33%		12,0 €	8,0 €	40	-	-	-						
		Paintball 1 osoba	50%		15,0 €	10,0 €	50	-	-	-						
26	Tarzáňa, Ružomberok - Hrabovo	zľava na vstup	20%		10,0 €	8,0 €	20	4,5 €	3,6 €	9						
26	Tarzáňa, Demänovská dolina	zľava na vstup	20%		12,5 €	10,0 €	25	4,0 €	3,2 €	8						
27	Ziplína, Ružomberok - Hrabovo	zľava na vstup	20%		8,0 €	6,4 €	16	-	-	-						
31	Bowling a Squash Motel Ranč, Ružomberok	zľava na bowling Motel Ranč	40%	11,0 €	6,5 €	45	-	-	-							
35	Obrovo, Ružomberok - Čutkovská dolina	zľava na vstup	25%	4,0 €	3,0 €	10	-	-	-							

Zmena vyhradená

Vysvetlivky:

Zľavy a čerpanie nazbieraných bodov neplatí cez sviatky, od 17.11.16 do 20.11.16, od 19.12.16 do 08.01.17, od 13.04.17 do 18.04.17

AQUA-VITAL PARK, Wellness, Kúpele Lúčky: Deti* - deti 3-14 rokov, dôchodcovia nad 60 r., ZŤP s červeným páskom a držiteľia plakiet za darcovstvo krvi.

Deti** - len deti 3-14 rokov

Deti do 3 rokov majú vstupy do bazénov zadarmo

Nárok na čerpanie zľavy má klient v závislosti od prevádzkovej doby strediska.

Malinô Brdo ski&bike family park, Ružomberok

Juniorský lístok platí pre osoby do 18 rokov

Kategóriu senióri zahŕňujú muži nad 60 rokov, ženy nad 55 rokov.

Laser Games, Liptovský Mikuláš
Motel Ranč, Ružomberok

Deti do 6 rokov v sprievode dospeljej osoby zdarma.

zákazník si v priebehu jednej návštevy nakombinuje hry laser tag a laser maze pre svoju skupinu v hodnote 95 EUR

Pre čerpanie zľavy je nutná rezervácia na konkrétny termín

Zábavný Park Liptov, Liptovský Mikuláš - Vitališovce

Paintball - zapožičanie kompletnej výstroje + 200 guľôčok v zásobníku



